




**CHUỖI HOẠT ĐỘNG: BÀN LUẬN VỀ
QUY ĐỊNH LIÊN QUAN ĐẾN GIẢI
QUYẾT TRANH CHẤP BẰNG
PHƯƠNG THỨC TRỌNG TÀI**

QUẢN LÝ VỤ VIỆN

TP. HCM, 14/04/2023
NGUYỄN MẠNH DŨNG, MCIArb
Phó Chủ tịch Hội đồng khoa học VIAC

ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

1




2. NỘI DUNG

- I. Ý kiến của Học giả quốc tế về quản lý vụ kiện
- II. Quy định của Luật Trọng tài Quốc tế về quản lý vụ kiện
- III. Quy tắc và Hướng dẫn của Tổ chức trọng tài quốc tế về quản lý vụ kiện
- IV. Quy định của Luật Trọng tài Việt Nam về quản lý vụ kiện
- V. Các công cụ quản lý vụ kiện
- VI. Quản lý vụ kiện và vấn đề chứng cứ

ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

2




ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— EQUIPMENT ARBITRATION IN SINGAPORE —

3. QUẢN LÝ VỤ KIẾN DƯỚI 2 GÓC NHÌN

TỔ CHỨC TRỌNG TÀI	HỘI ĐỒNG TRỌNG TÀI
<p><i>“Quản lý vụ việc, bao gồm liên lạc với các trọng tài viên, các bên và đại diện được ủy quyền của họ về việc gửi thông báo đúng cách, theo dõi lịch trình và thời hạn nộp đệ trình, sắp xếp các thiết bị cho phiên họp và tất cả các vấn đề khác nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho quá trình tố tụng trọng tài diễn ra suôn sẻ”</i></p> <p>Hướng dẫn thi hành tố tụng của SIAC, Điều 4</p>	<p><i>“Để đảm bảo quản lý vụ việc hiệu quả, hội đồng trọng tài, sau khi tham khảo ý kiến của các bên, sẽ áp dụng các biện pháp tố tụng mà hội đồng cho là phù hợp, với điều kiện là chúng không trái với bất kỳ thỏa thuận nào của các bên (Điều 22(2))”</i></p> <p>Hướng dẫn thi hành của ICC, 2021, Điều 93</p>

3



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— EQUIPMENT ARBITRATION IN SINGAPORE —

4. REDFERN AND HUNTER ON INTERNATIONAL ARBITRATION

“Các cuộc họp sơ bộ ở giai đoạn rất sớm của quá trình tranh chấp không phải là thông lệ ở một số quốc gia. Tuy vậy, đặc biệt là khi mà các bên tham gia và đại diện của họ có sự khác nhau về văn hoá, hoặc từ các nước có hệ thống luật khác nhau, sẽ là có ý nghĩa nếu hội đồng trọng tài tổ chức một cuộc họp với các bên càng sớm càng tốt. Điều này sẽ đảm bảo rằng giữa hội đồng trọng tài và các bên có một sự hiểu biết chung về việc phân xử sẽ được tiến hành như thế nào và đưa ra một kế hoạch làm việc cẩn thận. Có thể, và không phải là không phổ biến, cuộc họp trừ bị có thể tiến hành qua video hoặc qua điện thoại.”

Alan Redfern, Martin Hunter, Nigel Blackaby, Constantine Partasides QC, “Redfern and Hunter on International Arbitration”, sixth edition, Oxford University Press, 2015, para. 6.41 – 6.64, p. 366 – p. 372

4

5. Luật Mẫu UNCITRAL (2006)



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS IN VIETNAM

Điều 18. Đối xử công bằng với các bên

Các bên phải được đối xử một cách công bằng và mỗi bên phải có cơ hội đầy đủ để trình bày về vụ kiện

Điều 19. Xác định các nguyên tắc về tố tụng

1. *Theo quy định của Luật này, các bên được tự do thỏa thuận về thủ tục mà Hội đồng trọng tài phải thực hiện khi tiến hành tố tụng.*
2. *Nếu không có thỏa thuận đó, Hội đồng trọng tài có thể, theo quy định của luật này, tiến hành trọng tài theo cách thức mà Hội đồng trọng tài cho là thích hợp. Quyền trao cho Hội đồng trọng tài bao gồm quyền xác định khả năng được chấp nhận, sự liên quan, tính trọng yếu, sự xác đáng và giá trị thuyết phục của chứng cứ.*

5

6. LUẬT TRỌNG TÀI THƯƠNG MẠI VIỆT NAM



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS IN VIETNAM

Điều 4. Nguyên tắc giải quyết tranh chấp bằng Trọng tài

“1. Trọng tài viên phải tôn trọng thỏa thuận của các bên nếu thỏa thuận đó không vi phạm điều cấm và trái đạo đức xã hội.”

Điều 12. Gửi thông báo và trình tự gửi thông báo

“Nếu các bên không có thỏa thuận khác hoặc quy tắc tố tụng của Trung tâm trọng tài không quy định khác, cách thức và trình tự gửi thông báo trong tố tụng trọng tài được quy định như sau: ...”

6

7. QUY TẮC ICC, ĐIỀU 24: CUỘC HỌP SƠ BỘ VÀ THỜI BIỂU TỔ TỤNG



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— COURTNEY COURT OF IN DISPUTE —

- 1) Khi soạn thảo Điều khoản tham chiếu hoặc ngay sau đó càng sớm càng tốt, **hội đồng trọng tài sẽ tổ chức một cuộc họp sơ bộ để tham khảo ý kiến của các bên về các biện pháp tố tụng có thể được áp dụng theo Điều 22(2).**
- 2) Trong cuộc họp đó, hoặc càng sớm càng tốt ngay sau đó, hội đồng trọng tài sẽ thiết lập thời gian biểu tố tụng mà họ dự định tuân theo để tiến hành tố tụng trọng tài một cách hiệu quả. Thời gian biểu tố tụng và bất kỳ sửa đổi nào sau đó sẽ được thông báo cho Tòa trọng tài và các bên.
- 3) Để đảm bảo việc quản lý vụ kiện hiệu quả liên tục, hội đồng trọng tài, sau khi tham khảo ý kiến của các bên thông qua một cuộc họp sơ bộ tiếp theo hoặc cách khác, có thể áp dụng các biện pháp tố tụng khác hoặc sửa đổi thời gian biểu tố tụng.

7

8. Hướng dẫn các bên và hội đồng trọng tài thực hiện tố tụng trọng tài theo quy tắc ICC 2021

“Tiến hành tố tụng trọng tài nhanh chóng và hiệu quả

92. Hội đồng trọng tài và các bên phải tiến hành tố tụng trọng tài một cách nhanh chóng và tiết kiệm chi phí, có tính đến mức độ phức tạp và giá trị của tranh chấp (Điều 22(1)).

93. **Để đảm bảo quản lý vụ việc hiệu quả, hội đồng trọng tài, sau khi tham khảo ý kiến của các bên, sẽ áp dụng các biện pháp tố tụng mà hội đồng trọng tài cho là phù hợp, với điều kiện là chúng không trái với bất kỳ thỏa thuận nào của các bên (Điều 22(2)). Các biện pháp đó có thể bao gồm một hoặc nhiều công cụ quản lý được đề cập trong Phụ lục IV của Quy tắc.** Đặc biệt, hội đồng trọng tài có thể khuyến khích các bên xem xét giải quyết tất cả hoặc một phần tranh chấp của họ, bằng thương lượng hoặc thông qua bất kỳ hình thức giải quyết tranh chấp thân thiện nào, như hòa giải theo Quy tắc hòa giải của ICC.”



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— COURTNEY COURT OF IN DISPUTE —

8



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

9. QUY TẮC TRỌNG TÀI SIAC 2016

Quy tắc 19.3

Trong thời gian sớm nhất có thể sau khi thành lập Hội đồng Trọng tài, **Hội đồng Trọng tài sẽ tiến hành cuộc họp sơ bộ với tất cả các bên**, có mặt trực tiếp hoặc thông qua phương tiện khác, để thảo luận thủ tục thích hợp và hiệu quả nhất cho vụ tranh chấp.

Quy tắc 19.7

Tại bất kỳ giai đoạn nào trong quá trình tố tụng trọng tài, Chánh Tòa trọng tài cũng **có thể yêu cầu các bên và Hội đồng Trọng tài triệu tập một cuộc họp để thảo luận thủ tục thích hợp và hiệu quả nhất cho vụ tranh chấp**. Cuộc họp đó có thể được tiến hành với sự có mặt trực tiếp hoặc thông qua các phương tiện khác.

9



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

10. QUY TẮC TRỌNG TÀI VIAC 2017

Điều 22. Địa điểm trọng tài

2. Hội đồng Trọng tài có thể tiến hành các **phiên họp giải quyết vụ tranh chấp** tại bất kỳ nơi nào mà Hội đồng Trọng tài cho là phù hợp, trừ khi các bên có thỏa thuận khác. Hội đồng Trọng tài có thể tổ chức **các cuộc họp** bằng hình thức và tại bất kỳ nơi nào mà Hội đồng Trọng tài cho là phù hợp

Điều 38. Điều khoản chung

5. Đối với các vấn đề không được quy định trong Quy tắc này, Trung tâm và Hội đồng Trọng tài có quyền hành động theo **tinh thần của Quy tắc này và nỗ lực giải quyết vụ tranh chấp một cách công bằng và hiệu quả**.

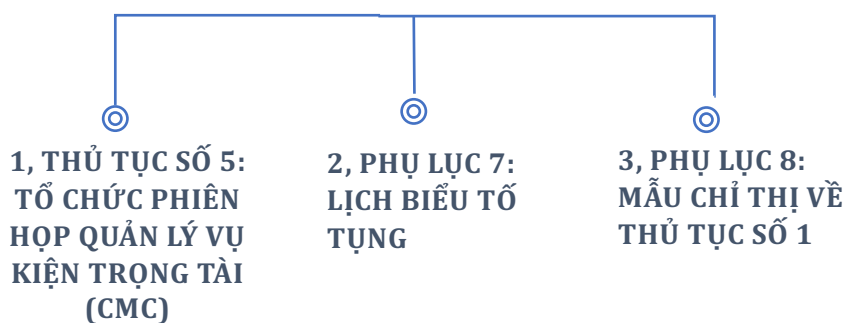
10

11. HƯỚNG DẪN TỔ TỤNG TRỌNG TÀI CỦA VIAC CHO TRỌNG TÀI VIÊN



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

Hỗ trợ HĐTT tham vấn ý kiến các bên tranh chấp về các vấn đề cần giải quyết, thời hạn đệ trình chứng cứ, cách thức làm việc

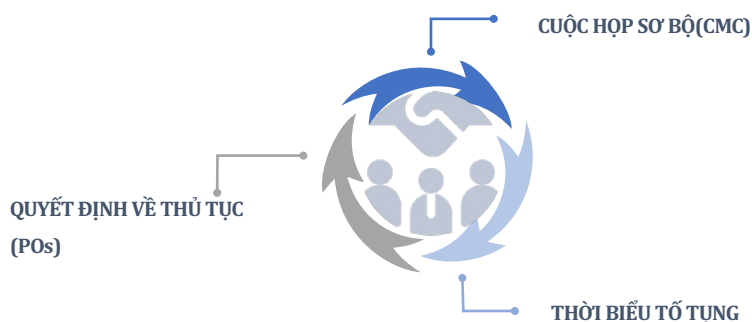


11

12. CÔNG CỤ QUẢN LÝ VỤ KIỆN



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS



12



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
ARBITRATION AND MEDIATION CENTER

13. CUỘC HỌP SƠ BỘ (CMC)

1. Các vấn đề ban đầu sơ bộ – phản đối thẩm quyền, áp dụng BPKCTT và/hoặc xác định các vấn đề riêng rẽ (bifurcation)
2. Các vấn đề về thủ tục khác – luật áp dụng, ngôn ngữ, địa điểm trọng tài
3. Độ trình – các vòng đệ trình, thời hạn, cấu trúc, nộp kèm chứng cứ và tài liệu
4. Thu thập chứng cứ (Document production)
5. Nhân chứng – số lượng, thời hạn đệ trình lời chứng hoặc báo cáo của nhân chứng chuyên gia, nhân chứng do hội đồng trọng tài chỉ định
6. Các vấn đề thủ tục và quản lý khác – cách thức liên lạc, chỉ định thư ký hội đồng trọng tài

13



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
ARBITRATION AND MEDIATION CENTER

14. QUYẾT ĐỊNH VỀ THỦ TỤC

1. Luật áp dụng và địa điểm trọng tài
2. Ngôn ngữ trọng tài
3. Thành lập Hội đồng trọng tài/ phản đối thẩm quyền
4. Thủ tục rút gọn (Expedited procedure)
5. Biện pháp khẩn cấp tạm thời
6. Liên lạc
7. Tách riêng các vấn đề (Bifurcation)
8. Độ trình
9. Lời chứng
10. Nhân chứng chuyên gia

14



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
ARBITRATION AND MEDIATION CENTER

15. THỜI BIỂU TỔ TỤNG

- ❖ Thời biểu tố tụng thể hiện ngày đến hạn cho những bước tố tụng phải thực hiện bởi các bên .
- ❖ Thời hạn nộp các đệ trình
- ❖ Các bên cần tuân thủ Thời biểu tố tụng

15



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
ARBITRATION AND MEDIATION CENTER

16. VAI TRÒ CÔNG CỤ QUẢN LÝ VỤ VIỆN TRONG VIỆC ĐỆ TRÌNH CHỨNG CỨ

CUỘC HỌP SƠ BỘ

- ❖ Hội đồng trọng tài
 Xem xét việc cung cấp bổ sung chứng cứ của các bên.
- ❖ Luật sư
 Yêu cầu Hội đồng trọng tài triệu tập người làm chứng

QUYẾT ĐỊNH VỀ THỦ TỤC

- ❖ Quyết định về thủ tục sẽ chỉ dẫn những vấn đề chứng cứ, ví dụ như:
 1. Hạn đệ trình chứng cứ, lời chứng, nhân chứng chuyên. Gia
 2. Ngôn ngữ của chứng cứ
 3. Dạng chứng cứ (bản cứng hoặc bản mềm, liệu lời chứng có cần lời xác minh là sự thật, chữ ký của nhân chứng, v.v

THỜI BIỂU TỔ TỤNG

- ❖ Nhắc nhở các bên và hội đồng trọng tài về ngày đến hạn để đệ trình văn bản và chứng cứ (Cut Off Date)

16



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC

17. THẢO LUẬN

1. Hội đồng trọng tài VIAC nên áp dụng các công cụ quản lý vụ kiện như thế nào?
2. Cách hành xử của Luật sư Việt nam trong tố tụng trọng tài cần thay đổi như thế nào?
3. Các biện pháp trừng phạt (sanction) nếu có mà Hội đồng trọng tài VIAC có thể áp dụng với các bên và luật sư khi không tuân thủ PO là gì?
4. Có nên sửa đổi quy tắc trọng tài để tăng tính cạnh tranh trong cung cấp dịch vụ giải quyết tranh chấp?
5. Có nên sửa đổi Luật trọng tài thương mại Việt Nam 2010 theo hướng áp dụng Luật Trọng tài Mẫu của UNCITRAL hay không?

17



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC

18. QUY TẮC ICC, PHỤ LỤC IV

Appendix IV - Case Management Techniques

The following are examples of case management techniques that can be used by the arbitral tribunal and the parties for controlling time and cost. Appropriate control of time and cost is important in all cases. In cases of low complexity and low value, it is particularly important to ensure that time and costs are proportionate to what is at stake in the dispute.

- a) Bifurcating the proceedings or rendering one or more partial awards on key issues, when doing so may genuinely be expected to result in a more efficient resolution of the case.
 - b) Identifying issues that can be resolved by agreement between the parties or their experts.
 - c) Identifying issues to be decided solely on the basis of documents rather than through oral evidence or legal argument at a hearing.
 - d) Production of documentary evidence:
 - (i) requiring the parties to produce with their submissions the documents on which they rely;
 - (ii) avoiding requests for document production when appropriate in order to control time and cost;
 - (iii) in those cases where requests for document production are considered appropriate, limiting such requests to documents or categories of documents that are relevant and material to the outcome of the case;
 - (iv) establishing reasonable time limits for the production of documents;
 - (v) using a schedule of document production to facilitate the resolution of issues in relation to the production of documents.
 - e) Limiting the length and scope of written submissions and written and oral witness evidence (both fact witnesses and experts) so as to avoid repetition and maintain a focus on key issues.
 - f) Using telephone or video conferencing for procedural and other hearings where attendance in person is not essential and use of IT that enables online communication among the parties, the arbitral tribunal and the Secretariat of the Court.
 - g) Organizing a pre-hearing conference with the arbitral tribunal at which arrangements for a hearing can be discussed and agreed and the arbitral tribunal can indicate to the parties issues on which it would like the parties to focus at the hearing.
 - h) Settlement of disputes:
 - (i) encouraging the parties to consider settlement of all or part of the dispute either by negotiation or through any form of amicable dispute resolution methods such as, for example, mediation under the ICC Mediation Rules;
 - (ii) where agreed between the parties and the arbitral tribunal, the arbitral tribunal may take steps to facilitate settlement of the dispute, provided that every effort is made to ensure that any subsequent award is enforceable at law.
- Additional techniques are described in the ICC publication entitled "Controlling Time and Costs in Arbitration".

18

19. TÀI LIỆU THAM KHẢO



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— CORPORATION LIMITED BY SHARES —

1. Alan Redfern, Martin Hunter, Nigel Blackaby, Constantine Partasides QC, *Redfern and Hunter on International Arbitration*, sixth edition, Oxford University Press, para. 6.41 – 6.64, p. 366 – p. 372
2. UNCITRAL Notes on Organizing Arbitral Proceedings (2016), https://uncitral.un.org/en/texts/arbitration/explanatorytexts/organizing_arbitral_proceedings
3. The ICCA Reports No. 2: ICCA Drafting Sourcebook for Logistical Matters in Procedural Orders, <https://www.arbitration-icca.org/icca-reports-no-2-icca-drafting-sourcebook-logistical-matters-procedural-orders>
4. CIARB Guideline 6: Managing Arbitrations and Procedural Orders, <https://www.ciarb.org/media/4198/guideline-6-managing-arbitrations-and-procedural-orders-2015.pdf>

19

20. TÀI LIỆU THAM KHẢO



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— CORPORATION LIMITED BY SHARES —

5. ICC Practice Notes, <https://iccwbo.org/dispute-resolution-services/arbitration/practice-notes-forms-checklists/>
6. SIAC Practice Notes, https://siac.org.sg/wp-content/uploads/2022/06/Practice_Note_for_Administered_Cases_PN-01-14_2-January-2014.pdf
7. ICC Appendix IV: <https://iccwbo.org/dispute-resolution/dispute-resolution-services/arbitration/rules-procedure/2021-arbitration-rules/>
8. Nguyễn Mạnh Dũng, QUẢN LÝ VỤ KIẾN TRỌNG TỔ TỤNG TRỌNG TÀI (CMC-TOR-P01), https://www.academia.edu/45673637/QUẢN_LÝ_VỤ_KIỆN_TRONG_TỔ_TỤNG_TRỌNG_TÀI_CMC_TOR_PO1_
9. Nguyễn Mạnh Dũng, Management of Arbitral Proceedings: ICC Experiences!, https://www.academia.edu/39778114/TỔ_CHỨC_VÀ_QUẢN LÝ TỔ TỤNG TRỌNG TÀI Kinh_nghiệm_của_ICC_Organisation_and_Management_of_Arbitral_Proceedings_ICC_Experiences_

20

THANK YOU



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —

CÔNG TY TNHH PHÒNG ADR VIỆT NAM (ADR Vietnam Chambers LLC)

Địa chỉ: Tầng 46, Tòa tháp tài chính Bitexco, Số. 2 Hải Triều,
Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh City, Việt Nam

ĐT: 0903 807 376

Email: dzung.nguyen@adr.com.vn

Web: www.adr.com.vn